

SIEMENS



| Solutions

La rivista per i clienti di Siemens Svizzera SA, Smart Infrastructure
Edizione 43, dicembre 2022

[siemens.ch/solutions](https://www.siemens.ch/solutions)

Cara lettrice, caro lettore,

come avete già appreso nell'ultimo numero di Solutions, a fine giugno è stata lanciata con successo la piattaforma aziendale digitale aperta Siemens Xcelerator. Desiderosi di offrirvi un supporto ottimale nella trasformazione digitale, puntiamo su un ecosistema di partner che condividono le proprie soluzioni sul mercato: questo permetterà di costituire un portafoglio digitale completo per accompagnarvi nel vostro percorso di digitalizzazione. Portatori di vantaggi per tutti gli attori coinvolti, i partenariati sono i pilastri di Siemens Xcelerator. Aderendo alla nostra piattaforma, i partner instaurano una perfetta sinergia tra le offerte digitali di molteplici aziende e formano una comunità atta a sostenere il vostro approccio alla trasformazione digitale. Di più a pagina 4.

L'azienda di trasporti pubblici di Zurigo (VBZ) è un pioniere nello sviluppo del trasporto urbano sostenibile: entro fine 2023, la sua flotta conterà in particolare una quarantina di autobus con propulsione puramente elettrica a batteria. A tale scopo Siemens sta progressivamente installando le sue soluzioni di ricarica presso il deposito di Hardau. Alla fermata Dunkelhölzli, invece, è stata messa recentemente in servizio una stazione di ricarica Siemens Sicharge UC di seconda generazione, dotata di palo e pantografo: essa consente agli autobus standard ibridi diesel-elettrici di ricaricare le batterie durante il normale tempo di inversione al capolinea. La VBZ risparmia così 100 000 litri di diesel all'anno sulla linea 67. Il nostro articolo a pagina 7 vi parla tra l'altro del processo di carica con il pantografo.

Gli hotel sono più che semplici edifici: veri e propri luoghi di relax per gli ospiti, devono anche soddisfare i crescenti requisiti in materia di sostenibilità – come nel caso del BEATUS Wellness & Spa di Merligen, nell'Oberland bernese. Questo hotel ricco di tradizione ha stipulato un contratto di prestazione energetica di 10 anni con Siemens per la realizzazione di un nuovo impianto ecologico di produzione del caldo senza emissioni di CO₂. I lavori di installazione della pompa di calore ad acqua di lago si sono svolti in due tempi, coordinati da Siemens in veste di general contractor tecnico. Leggete l'articolo a pagina 5.



L'Engrosmarkt di Zurigo apre le sue porte alla 1.30 del mattino. Il più grande mercato svizzero di frutta, verdura e prodotti lattieri caseari freschi occupa una superficie di 65 000 m² e registra quotidianamente 1200 entrate e uscite, oggi monitorate con il sistema video Siveillance di Siemens. Scoprite a pagina 10 come viene garantita una protezione a tutto tondo.

Per concludere, vorrei segnalarvi che vi inviamo per la prima volta la nostra rivista in una biopellicola realizzata con materiale riciclato all'85%. L'uso attento delle risorse ci sta molto a cuore. Non mi resta che augurarvi una piacevole lettura di questa nuova edizione di Solutions!

Iwan Raz
Portfolio Consultant Security Systems

Impressum

Rivista per i clienti di
Siemens Svizzera SA
Smart Infrastructure
Freilagerstrasse 40
8047 Zurigo
Svizzera
✉ solutions.ch@siemens.com

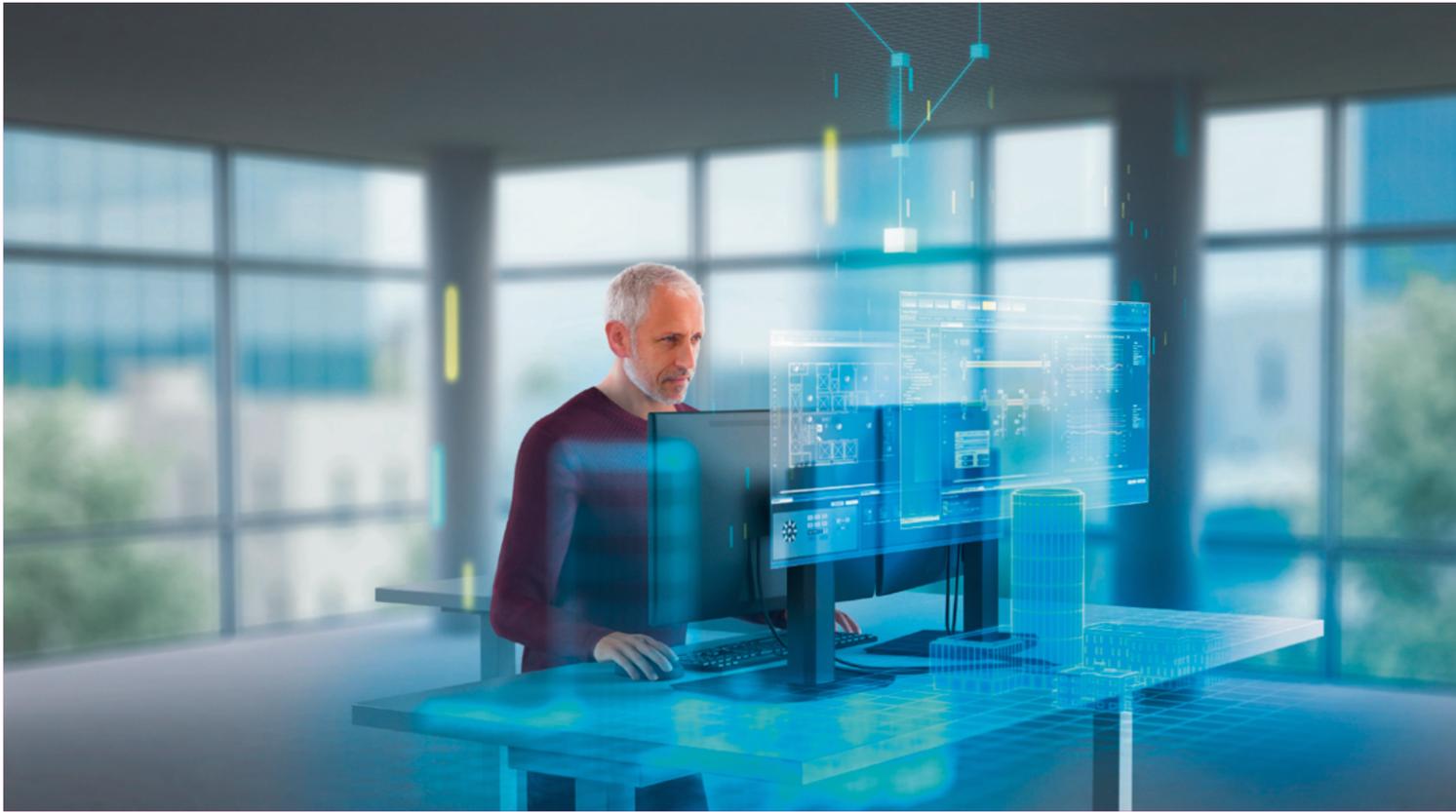
Redazione
Carmen Bernhard
Werner Fehlmann
Claudio Schubert
Benjamin Schenk

Traduzione
Myriam Gambetta
Dominique Petit
Layout
Demian Vogler
James Eaton

Produzione
Rüesch AG

Foto
Pag. 1: VBZ
Pag. 7: VBZ
Pag. 8: G&A Architekten AG,
progettista generale del
centro scolastico Waldegg
Pag. 9: Cancelleria di Stato
Siemens Svizzera SA
Siemens SA

Copertina
In collaborazione con Siemens, l'azienda di trasporti pubblici di Zurigo (VBZ) accelera l'elettrificazione del suo parco veicoli urbano.



ComfortBIM nel futuro

Progettazione e ingegnerizzazione, fase di realizzazione ed esercizio: ComfortBIM è sinonimo di un processo continuativo. Riducendo la variabilità e le interruzioni dei dati, semplifica la messa in servizio e garantisce un funzionamento efficiente.

Il settore del comfort domotico è molto complesso. Da un lato, occorre sviluppare un concetto di implementazione dell'hardware e del software per un sistema di automazione basato sulle più svariate fonti di dati e su diversi gruppi di esigenze. Dall'altro, bisogna garantire un funzionamento controllato dell'edificio. Siemens punta sulla metodologia BIM per ridurre le criticità e ottenere edifici ad alta performance.

Progettazione

Nella fase iniziale, una soluzione di data warehouse basata sul BIM riduce la variabilità. I dati non sono più raccolti a partire da fonti 2D: una volta standardizzati in collaborazione con i progettisti a partire da modelli BIM, vengono riuniti e messi a disposizione del team di pianificazione e realizzazione per gli ulteriori casi d'uso, come il trattamento dei punti dati, l'ordinazione e il monitoraggio dello stato.

Ingegnierizzazione

In questa fase si procede alla creazione dei punti dati, alla configurazione e alla programmazione del sistema di automazione dell'edificio: gli ingegneri sistemisti lo configurano a partire dallo schema elettrico e dalla descrizione funzionale fondandosi sulle banche dati e sulle applicazioni. L'integrazione via API del data warehouse BIM con i sistemi circostanti semplifica il processo. Per l'ingegnerizzazione, i sistemisti dispongono del Common Data Environment (CDE) quale fonte centralizzata di dati condivisi.

Realizzazione

Tradizionalmente, il processo di progettazione e di realizzazione si concentra sui diagrammi di sistema e sul disegno tecnico dell'edificio. Il modello BIM viene ora utilizzato in un CDE che consente a installatori e tecnici di orientarsi e comunicare digitalmente, contribuendo a evitare malintesi e visite superflue in cantiere. Nel data warehouse BIM, le parti coinvolte nel progetto possono seguire l'installazione e la messa in servizio, ciò che facilita la pianificazione del loro intervento. Durante la messa in servizio, lo stato as-built viene confrontato con i dati di sistema per assicurare un passaggio di consegne strutturato, supportato da una documentazione di costruzione garantita.

Funzionamento

Il BIM Viewer di Desigo CC con Ecodomus quale CDE per la gestione operativa dell'edificio permette al facility management di disporre di dati correlati per gestire i casi correnti all'insegna della massima efficienza. Un esempio su tutti è la facilità di analisi in caso di guasti o allarmi, ciò che assicura interventi mirati e tempestivi.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Werner Fehlmann

+41 58 556 76 43

werner.fehlmann@siemens.com



Unitevi a Siemens Xcelerator

Il lancio di Siemens Xcelerator alla fine di giugno 2022 segna la nascita di una piattaforma aziendale digitale aperta, unica nel suo genere. I suoi partner entrano a far parte di un potente ecosistema che consente di offrire un supporto ottimale alla propria clientela nel percorso di trasformazione digitale.

In tempi di mercati in rapida evoluzione e di nuovi modelli di business, è essenziale che le aziende predispongano le loro soluzioni per il futuro. La domanda di approcci flessibili, resilienti, efficienti e sostenibili è più che mai attuale. In questo contesto, la digitalizzazione e i partenariati giocano un ruolo cruciale. Provenienti dai più svariati settori di attività, i partner di Siemens Xcelerator sono i pilastri di un ecosistema aperto. Nessuna azienda può affrontare da sola tutte le sfide del nostro tempo: integrando le proprie soluzioni e il proprio know-how sul mercato, i partner aderenti alla nostra piattaforma costituiscono un portafoglio digitale completo al servizio della vostra trasformazione digitale lungo l'intera catena del valore. La nostra ambizione è quella di espandere gradualmente questo ecosistema con partner attivi in diversi comparti: infrastrutture, energia, mobilità o sviluppo della «co-creazione».

Formazione di una comunità interattiva

Siemens Xcelerator è l'ideale per concepire nuove soluzioni digitali, introdurre innovazioni e instaurare relazioni d'affari. Aderendovi, i partner ne traggono molteplici benefici: possono accedere a nuovi canali di marketing, come pure alle osservazioni della clientela e della comunità in generale. Lo scambio di esperienze è un elemento centrale di questa piattaforma aziendale digitale. La sua portata internazionale facilita il contatto con un'ampia cerchia di clienti

Siemens nel mondo intero, ciò che contribuisce al successo dei prodotti e delle soluzioni dei partner di Siemens Xcelerator sul mercato globale e, in futuro, sul mercato interno specificamente svizzero, rafforzando al contempo le loro attività di distribuzione. L'attenzione alla flessibilità, all'apertura e all'interoperabilità alimenta inoltre lo scambio di informazioni e permette ai vari partner di sviluppare in modo ottimale il proprio portafoglio digitale con altri sistemi o soluzioni. Questo garantisce una perfetta sinergia tra le offerte digitali delle diverse aziende, atta a promuovere la collaborazione e l'interazione tra Siemens e i suoi partner a vantaggio di soluzioni innovative: la vostra trasformazione digitale guadagna in semplicità, rapidità e scalabilità.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Werner Fehlmann

+41 58 556 76 43

werner.fehlmann@siemens.com



Energia dal lago

La posizione privilegiata dell'hotel BEATUS Wellness & Spa, sulle rive del lago di Thun, ne fa un'oasi di pace e relax da cui gli ospiti godono di una splendida vista sulle Alpi bernesi. L'accesso diretto al lago offre pure una fonte di energia rinnovabile all'hotel, che punta su un contratto di prestazione energetica di 10 anni con Siemens per la realizzazione del suo progetto di approvvigionamento sostenibile.

Ricco di una lunga tradizione, il BEATUS Wellness & Spa di Merligen, nell'Oberland bernese, vede la sostenibilità come la strada per il futuro. In molte strutture alberghiere dotate di piscina, spa e area wellness, la produzione di calore è estremamente energivora e spesso dipendente dai combustibili fossili: ciò valeva anche per il BEATUS – prima che implementasse la nuova soluzione. Ai fini di una produzione di calore più ecologica e CO₂ neutrale, l'hotel ha incaricato Siemens di realizzare un progetto di rinnovo chiavi in mano. Questo tipo di progetto si distingue per il suo carattere globale e integrato: responsabile di tutte le discipline in veste di general contractor tecnico, Siemens ha curato il coordinamento e l'attuazione delle tappe necessarie con i vari partner del progetto.

Rinnovo in due tempi

Uno studio di fattibilità ha convinto l'hotel già due anni or sono a optare per una nuova forma di generazione del caldo: una pompa di calore ad acqua di lago. Il debole dislivello tra complesso alberghiero e lago offre i presupposti ideali per produrre calore ricavando gran parte dell'energia dall'ambiente. Grazie a condizioni termiche costanti, le acque lacustri sono infatti considerate una fonte energetica particolarmente efficiente. Il rinnovo dell'impianto è avvenuto in due tempi. In una prima fase, si è sostituito il riscaldamento a

gasolio con una caldaia a condensazione, prevista essenzialmente per garantire la ridondanza in caso di emergenza o situazioni eccezionali. Successivamente, si è proceduto alle opere di captazione, alla fornitura e al montaggio della pompa di calore, come pure al collegamento dell'impianto con il sistema di automazione Desigo PX di Siemens.

Monitoraggio, sinonimo di trasparenza

Il contratto di prestazione energetica aumenta l'efficienza ecologica del BEATUS: le sue emissioni di CO₂ registrano una riduzione che tocca le 719 tonnellate all'anno. Integrato nel progetto, il monitoraggio energetico firmato Siemens Navigator permette di sorvegliare il consumo di energia e la performance dell'impianto, oltre a individuare potenziali di ottimizzazione. Negli anni a venire, il BEATUS potrà così consolidare vantaggiosamente il suo cammino di sviluppo sostenibile.



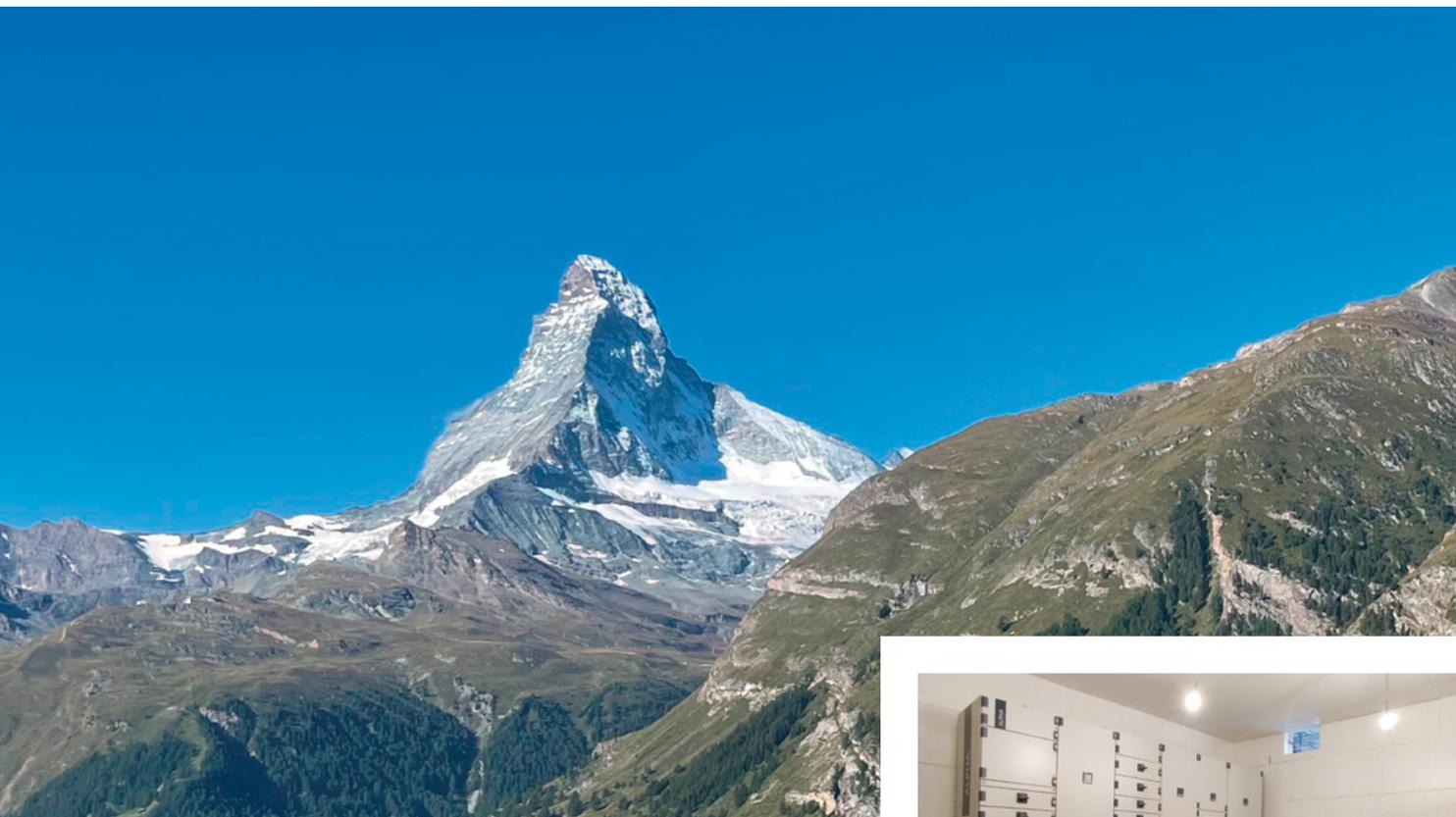
Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA

Beat Fuchs

+41 79 219 67 27

beat.fuchs@siemens.com



Sicurezza ed efficienza energetica in un paradiso alpino

La funivia trifune (3S) più alta del mondo si trova a Zermatt. Essa coniuga tecnologie d'avanguardia, la massima sicurezza e un eccellente comfort. Per un funzionamento ineccepibile anche sotto il profilo energetico, la società Zermatt Bergbahnen punta da tempo sul portafoglio Siemens.

Gli impianti di risalita di Zermatt e dintorni vi portano sulle vette più mozzafiato delle Alpi – sempre con vista sul Cervino, la montagna delle montagne. Da Zermatt, a 1620 m s.l.m., il comprensorio sciistico ed escursionistico altoalpino si estende fino alla stazione di montagna più alta d'Europa, il Matterhorn Glacier Paradise situato a quota 3883 m. Progetti di costruzione ad altitudini tanto vertiginose esigono la sicurezza assoluta delle persone coinvolte – un imperativo anche per la funivia trifune più alta del mondo, dove si sono installati prodotti della famiglia Sentron, garanti della massima affidabilità. Le difficili condizioni d'alta quota cui devono far fronte gli impianti della Zermatt Bergbahnen impongono prodotti di qualità superlativa, flessibili e affidabili. Le sfide tecnologiche di tali progetti non devono implicare alcun rischio per la sicurezza degli utenti. Essendo gli impianti esistenti già firmati Siemens, l'integrazione dei prodotti attuali si è svolta senza problemi e ha permesso di implementare un sistema globale perfettamente compatibile.

Metro dopo metro, accresciuta efficienza energetica in quota

La protezione dell'ambiente alpino esige pratiche sostenibili e un concetto energetico a tutto tondo. Per aumentare l'efficienza energetica durante la costruzione, l'alimentazione a bassa tensione si è appoggiata al portafoglio Sentron e ai suoi prodotti innovativi: essi dispongono di una funzione di misura integrata selezionabile a partire dal sistema di gestione tecnica centralizzata degli impianti di

Zermatt Bergbahnen. Un software intelligente valuta i rilevamenti dei dispositivi di misura, gettando così le basi per un sistema operativo di gestione dell'energia con monitoring energetico sistematico e audit regolari. Oltre a un consumo ottimizzato, sinonimo di risparmio sui costi, la supervisione delle reti elettriche e della loro qualità in seno all'infrastruttura e agli impianti industriali offre pure una maggiore sicurezza contro le avarie. Infine, il monitoraggio dell'impatto ambientale è la chiave per preservare uno dei luoghi più magici del mondo: le Alpi svizzere.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA

Denis Siladi

+41 58 558 11 83

denis.siladi@siemens.com



Innovativa soluzione di ricarica per bus elettrici ibridi

In collaborazione con Siemens, a fine agosto 2022 l'azienda di trasporti pubblici di Zurigo (VBZ) ha messo in servizio, alla fermata Dunkelhölzli, una stazione di ricarica Sicharge UC di seconda generazione con palo e pantografo. Il pantografo Siemens ricarica le batterie degli autobus standard ibridi diesel-elettrici durante il normale tempo di inversione al capolinea.

Grazie alla nuova unità Sicharge UC, gli autobus ibridi possono ormai coprire elettricamente più della metà del tragitto dalla stazione ferroviaria di Wiedikon a Dunkelhölzli, ciò che permette alla VBZ di risparmiare ca. 100 000 litri di diesel all'anno sulla linea 67. Utilizzata come capolinea, la fermata Dunkelhölzli a Zurigo-Altstetten offre condizioni ideali per una ricarica intermedia durante il tempo di sosta dei bus. Gli autobus standard ibridi diesel-elettrici dispongono di una connessione sul tetto per la ricarica sia in deposito, sia nel servizio di linea: connettendosi dall'alto al bus, un pantografo con potenza fino a 150 kilowatt carica la batteria in pochissimi minuti.

Il progetto Dunkelhölzli offre per la prima volta l'occasione di combinare la nuova unità Siemens Sicharge UC 150 di seconda generazione con un pantografo invertito su palo. Garante di una ricarica ad alte prestazioni, questa soluzione dal design raffinato con display integrato eroga una potenza fino a 150 kilowatt in tutta rapidità e sicurezza, come il modello precedente. Supportata dallo standard aperto universale OppCharge, la stazione Sicharge UC con palo pantografo assicura la ricarica di molti tipi di veicoli di diversi produttori. Essa vanta inoltre il controllo automatico del processo di carica, una costruzione compatta, un'elevata affidabilità e una manutenzione semplificata. Non richiede alcun comando diretto e può essere impiegata sia in deposito che alle fermate di linea, come quella di Dunkelhölzli.

La VBZ gioca un ruolo di pioniere nello sviluppo del trasporto pubblico sostenibile: entro la fine del 2023, la sua flotta comprenderà anche una quarantina di autobus con propulsione puramente elettrica a batteria. Per garantire l'approvvigionamento energetico necessario, la VBZ sta progressivamente ampliando con Siemens le soluzioni di ricarica presso il suo deposito di Hardau. In un primo passo, quest'anno vi abbiamo installato 45 unità di ricarica con potenze di 100 e 150 kilowatt.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA

Bernhard Guhl

+41 79 337 80 50

bernhard.guhl@siemens.com



La scelta di una maggiore sicurezza per il centro scolastico

Il centro scolastico comunale Waldegg a Risch, nel canton Zugo, vanta due nuovi stabili, inaugurati solennemente la scorsa estate. In occasione dell'ampliamento, Siemens ha installato un nuovo sistema di allarme evacuazione.

Nelle aule, in palestra, nei corridoi o nel cortile della ricreazione: in una scuola c'è sempre molta vita. In presenza di situazioni critiche, è quindi fondamentale poter allertare tutte le persone in modo rapido e mirato, ovunque si trovino. I sistemi tecnici di sicurezza devono rispondere a esigenze elevate, poiché in caso di emergenza solo un impianto perfettamente funzionante può garantire un'evacuazione rapida, ordinata e sicura.

Disponendo già di due edifici equipaggiati con un sistema di allarme evacuazione Siemens, il centro scolastico Waldegg ne è stato dotato anche per i nuovi stabili: complessivamente, si sono installati 32 altoparlanti e 8 orologi, tutti gestiti dalla stessa postazione. Un'interfaccia collega i prodotti Siemens all'impianto hi-fi della palestra e in caso di emergenza disattiva automaticamente la musica per diffondere l'allarme, affinché possa essere sentito nell'insieme dei locali di tutti gli edifici e permettere un'evacuazione efficace di tutti i presenti.

Nel regime ordinario, il sistema può essere utilizzato per funzioni come il segnale della pausa o la visualizzazione dell'ora esatta. Nell'ipotesi di un evento, invece, gli altoparlanti diffondono le istruzioni di evacuazione preregistrate o annunciate dal vivo attraverso un microfono. Siccome le funzioni quotidiane vengono soppresse, gli annunci di emergenza sono chiaramente intelligibili.

Il comune di Risch ha scelto di implementare questo sistema per aumentare la sicurezza e non a causa di normative vincolanti. Garantisce così che in caso di emergenza le persone siano incoraggiate a mettersi in salvo in modo nettamente più rapido e mirato rispetto a quanto accadrebbe, ad esempio, se l'allarme fosse dato solo da una semplice sirena. Nonostante le tensioni logistiche a livello globale, la consegna dei prodotti ha potuto avvenire puntualmente, consentendo di realizzare il progetto nei tempi previsti e di rendere operativi i nuovi edifici sin dalla primavera 2022.

Lo sapevate?

Nel giugno 2021 è stata pubblicata una versione rivista della direttiva SES per sistemi di allarme vocale (SAV) e sistemi elettroacustici applicati ai servizi di emergenza (SESE). Scansionate il codice QR per scoprire le modifiche apportate.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Christian Gschwend
☎ +41 79 459 02 87
✉ christian.gschwend@siemens.com



Un ambiente scolastico sicuro e protetto per i giovani

La scuola media di Caslano è nata come terzo elemento del sistema educativo del comune malcantonese. Inaugurata nel 2018, la nuova sede si lega idealmente con le esistenti scuola dell'infanzia e scuola elementare. Siemens ha equipaggiato i nuovi edifici con i suoi sistemi di rivelazione incendio e di evacuazione.

La posizione geografica della scuola media di Caslano ha offerto molte opportunità per ripensare le peculiarità paesaggistiche del territorio e integrarle nella progettazione, nella destinazione degli spazi e nella costruzione dei nuovi edifici. La collocazione privilegiata in prossimità del lago ne fa un luogo di scambi e al contempo di accogliente riparo: i portici di accesso scavati nei volumi compatti infondono una sensazione tangibile di protezione. E qualora si presentassero situazioni di emergenza, la sicurezza è garantita dagli impianti installati.

Elevati requisiti di sicurezza

L'estetica e l'uso oculato degli spazi non sono gli unici aspetti di cui tenere conto nella realizzazione di un nuovo centro scolastico: l'obiettivo primario consiste nell'offrire ai giovani un ambiente di apprendimento piacevole e allo stesso tempo sicuro. La sicurezza può essere aumentata con l'installazione di sistemi dedicati. Ecco perché, pur non essendone obbligati, sempre più istituti optano per un impianto di allarme evacuazione.

A causa delle loro dimensioni e della diversità degli edifici, i centri scolastici impongono requisiti elevati in materia di impianti di sicurezza, chiamati a integrare in un unico sistema costruzioni con locali di varie grandezze e tipologie. Oltre all'impianto di rivelazione

incendio e al sistema vocale di evacuazione, alla scuola media di Caslano Siemens ha realizzato l'impianto orario centralizzato e di gong di segnalazione pausa. Samuele Stefani, custode dell'istituto, è a tutt'oggi molto soddisfatto dei sistemi installati, della loro facilità d'uso e del supporto fornito da Siemens.

Niente panico in situazioni di emergenza

In caso di emergenza, le persone spesso non sanno come reagire e si lasciano prendere dal panico. Affinché ciò non accada, è importante che ricevano precise istruzioni per l'evacuazione. Il sistema di allarme vocale diffonde automaticamente annunci preregistrati o diretti, permettendo così di evacuare rapidamente e in tutta sicurezza gli edifici e l'area circostante.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Kemal Türkyilmaz
☎ +41 58 556 78 71
✉ kemal.tuerkyilmaz@siemens.com



Il più grande mercato della Svizzera apre alla 1.30 del mattino

Quando la maggior parte di noi sta ancora dormendo, l'Engrosmarkt di Zurigo apre già le sue porte. È il più grande mercato di frutta, verdura e prodotti lattieri caseari freschi in Svizzera: quasi 1200 entrate e uscite quotidiane testimoniano quanto sia apprezzato dai clienti in tutto il paese. I sistemi Siemens provvedono alla sicurezza degli avventori e dei circa 400 dipendenti che operano su un'area di 65 000 m².

Il sistema video Siveillance di Siemens sorveglia le zone esterne e gli interni dell'Engrosmarkt: le sue telecamere ad alta risoluzione assicurano la registrazione delle entrate, delle uscite e di altri eventi. Il tracciamento in caso di allerta e la conformità delle registrazioni e della conservazione degli elementi di prova rafforzano l'affidabilità delle informazioni. Paul Konetschny, responsabile della sicurezza dell'Engrosmarkt, utilizza regolarmente questo sistema video per valutare incidenti come danni all'edificio o alle attrezzature operative. Supportati dall'efficiente verifica visiva degli eventi, i sistemi installati coprono alla perfezione le esigenze di sicurezza del grande mercato.

L'ubicazione centrale dell'unità di comando del sistema video Siveillance consente a Paul Konetschny e al suo team di monitorare il sito senza interruzioni. La protezione dei clienti, dei fornitori e dei dipendenti del mercato è una priorità assoluta. Il sistema di sicurezza viene continuamente ampliato e modernizzato. Le telecamere meno recenti sono state sostituite con nuovi modelli tecnologicamente all'avanguardia, capaci di offrire un'eccellente risoluzione. L'architettura aperta, la struttura modulare e la scalabilità del sistema Siemens ne hanno facilitato l'integrazione in tutta sicurezza. Dal canto suo, l'impianto antincendio Sinteso di Siemens assicura

la rivelazione tempestiva di formazioni di fumo o calore e di eventuali focolai d'incendio.

Un luogo perfetto può essere solo un luogo in cui si è perfettamente sicuri. I sistemi flessibili firmati Siemens forniscono una protezione ottimale alle attività dell'Engrosmarkt, all'edificio stesso e ai beni e alle persone al suo interno. La vicinanza delle succursali Siemens di Zurigo Altstetten e Volketswil garantisce inoltre un servizio clientela rapido e impeccabile. Siemens coniuga proposte di servizi innovativi con un portafoglio globale di sistemi e concetti avanzati per rispondere alla domanda di soluzioni completamente integrate.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA

Iwan Raz

+41 79 450 72 19

iwan.raz@siemens.com



Sicurezza delle scale mobili – protezione dei più piccoli e vulnerabili

Alla stazione o al centro commerciale, l'utilizzo delle scale mobili è per molti di noi un gesto scontato. Per i bambini piccoli, tuttavia, si tratta di una potenziale fonte di pericolo. Siemens ha sviluppato in collaborazione con Ascensori Schindler un sistema capace di proteggerli dagli incidenti.

Chi accompagna dei bambini piccoli deve sempre tenerli d'occhio, in special modo sulle scale mobili, dove rischiano di cadere o di incastrare le dita. Il movimento regolare delle scale li invoglia come per magia a giocare – la prudenza è perciò d'obbligo. Per ridurre i potenziali pericoli e proteggere meglio i più piccoli, la ditta Schindler ha chiesto a Siemens di mettere a punto un sistema atto a rilevare la presenza di bimbi non accompagnati nella zona delle scale mobili. Già utilizzata con successo in alcuni centri commerciali, questa soluzione può essere adattata anche ad altre situazioni e applicazioni.

Rilevamento in tempo reale con l'IA

Il sistema sviluppato da Siemens si fonda sulla tecnica di telerilevamento laser con sensori 3D LiDAR (Light Detection and Ranging): diverse misurazioni ottiche della distanza permettono di rilevare l'ambiente, ossia l'area interessata delle scale mobili, al fine di ottenere una visione complessiva. Un software dedicato, basato sull'intelligenza artificiale (IA), analizza in tempo reale le zone critiche della scala e consente di fare la necessaria distinzione tra bambini piccoli, carrelli della spesa, borse o animali da compagnia. Il software riconosce inoltre se i bimbi sono accompagnati da adulti, nel qual caso i rischi sono considerati trascurabili.

L'allarme è decisivo

Il brusco arresto della scala è un'altra fonte di pericolo da evitare, anche perché i falsi allarmi annullano i benefici del sistema. Un elemento chiave della soluzione Siemens risiede quindi nel modo di funzionamento dell'allarme, che dovrebbe allontanare il bambino dalla fonte di pericolo prima ancora che si verifichi una situazione di rischio, richiamando al contempo l'attenzione della persona accompagnatrice sulla potenziale minaccia. A tale scopo, si combinano due metodi: un annuncio vocale da un lato e, dall'altro, un flash che sensibilizza il bambino al pericolo e allerta chi lo accompagna. Le prime esperienze mostrano che i rilevatori delle scale mobili contribuiscono positivamente a ridurre il potenziale di rischio e pertanto a proteggere meglio i più piccoli e i più vulnerabili.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA

Walter Lange

+ 41 79 519 33 52

walter.lange@siemens.com



Rivelatori di fumo digitali ad aspirazione: prestazioni di eccellenza

Siemens ha presentato due nuovi rivelatori di fumo ad aspirazione (ASD) per installazioni antincendio particolarmente complesse. I rivelatori FDA261 e FDA262 coprono i più svariati campi di applicazione, ad esempio grandi centri di calcolo o siti di produzione industriale.

Un singolo rivelatore può monitorare fino a 6700 m² – ossia, l'area di copertura più vasta attualmente sul mercato. Per installazioni di classe A con requisiti di sensibilità molto elevati, un ASD+ è in grado di coprire da solo fino a 2000 m². Garante di una gestione semplice e rapida, la nuova app «ASD Connect» assicura un processo di messa in servizio altamente intuitivo e automatizzato, contribuendo così a una netta riduzione di costi e oneri.

I rivelatori di fumo giocano un ruolo decisivo nella protezione delle infrastrutture necessarie per la transizione energetica e la digitalizzazione: basti pensare alla sicurezza antincendio per gli accumulatori con batterie agli ioni di litio, sempre più numerosi, o ai parcheggi per auto elettriche. Il nuovo ASD+ si integra alla perfezione nei sistemi di protezione antincendio firmati Siemens, con cui comunica direttamente quale apparecchio indirizzabile intelligente tramite la rete FDnet/C-NET di Siemens, senza costi aggiuntivi di hardware né di cablaggio per le schede I/O. Oltre a ridurre i tempi e le spese d'installazione, ciò consente la trasmissione dei dati sia alla centrale sia a postazioni remote (ad es. cloud).

Prestazioni elevate in qualsiasi ambiente

L'ASD+ offre una performance di rivelazione superiore e la massima immunità ai falsi allarmi. Capace di soddisfare alti standard di sensibilità, è dotato di un hardware di rilevamento ottico ottimizzato per ambienti difficili e polverosi. L'algoritmo di elaborazione del segnale

a due lunghezze d'onda è stato perfezionato per una distinzione ancora più affidabile tra polvere e particelle di fumo, al fine di prevenire il rischio di falsi allarmi. I prodotti ASD+ vantano soglie di allarme regolabili (da 0,003 a 20%/m) e quindi una flessibilità perfetta per rispondere alle più svariate esigenze. Preallarme, rilevamento della polvere o rapporti sul livello di imbrattamento: queste informazioni complementari, consultabili sul portale cloud Siemens, costituiscono un valore aggiunto per i nostri clienti.

Durante l'intero ciclo di vita, i nuovi prodotti testimoniano l'impegno di Siemens in materia di sostenibilità: la loro struttura modulare permette infatti di sostituire agevolmente la camera di rivelazione e l'aspiratore senza dover procedere a una riconfigurazione.



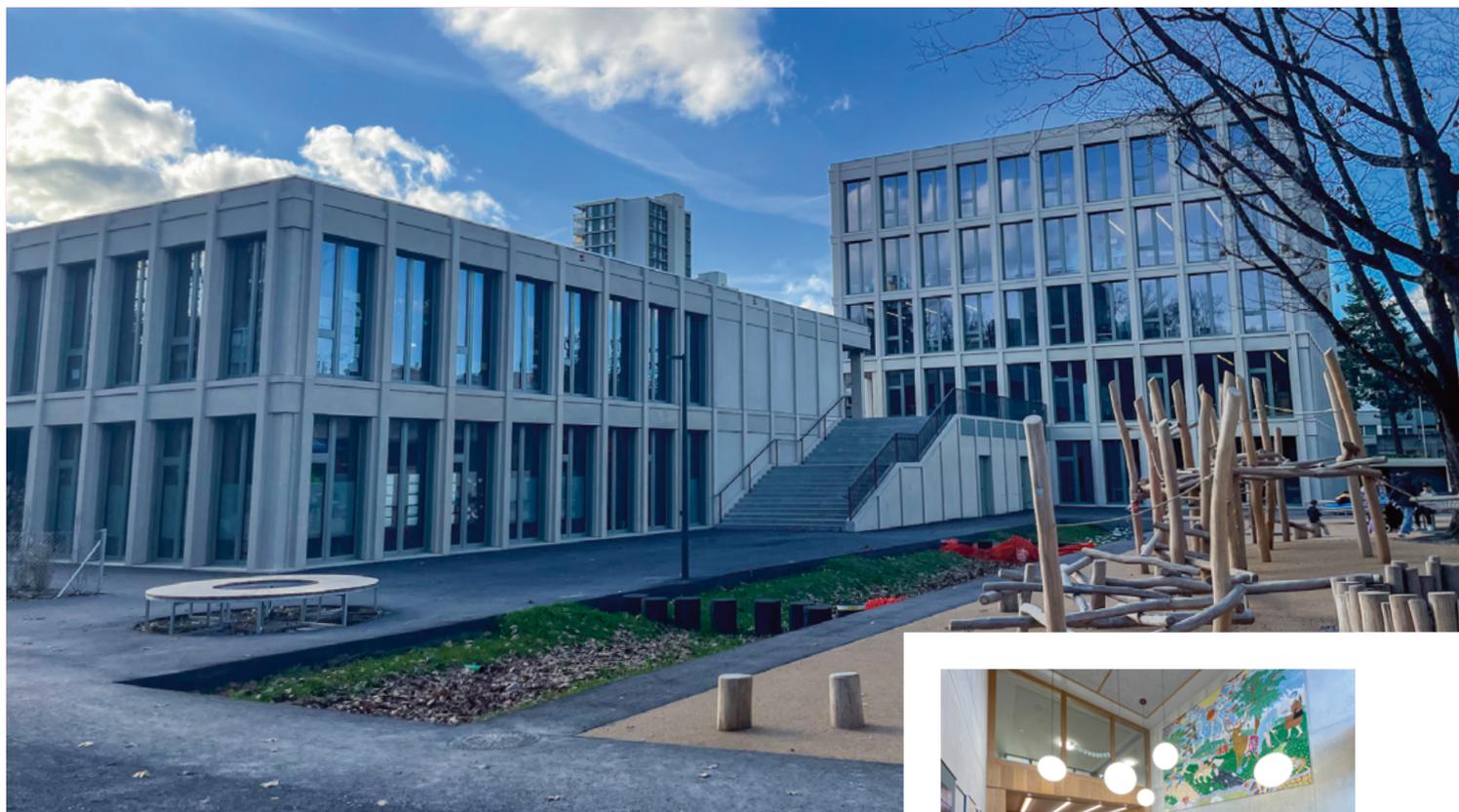
Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA

Roger Meier

+41 79 678 99 96

roger.r.meier@siemens.com



Nuova scuola modello a Berna

Sotto la direzione della divisione edilizia pubblica Hochbau Stadt Bern, il nuovo complesso della scuola Kleefeld nel quartiere Bümpliz a Berna è stato completato in tempo per il rientro scolastico 2022/23. L'istituto si distingue per la sua capacità di rispondere appieno alle esigenze attuali, sia ecologiche che pedagogiche. Responsabile dell'implementazione del controllo dell'illuminazione e dell'ombreggiamento, l'azienda Hediger Automations AG ha optato per la più recente generazione di prodotti KNX firmati Siemens.

Inaugurata all'inizio dell'anno scolastico 2022/23, la sede della scuola nel quartiere di Bümpliz Kleefeld vanta ampie superfici vetrate, un'accogliente luminosità e spazi generosi. Il nuovo complesso, denominato Kleefeld, si compone di tre edifici: lo stabile a due piani per la scuola dell'infanzia e il primo ciclo delle elementari, quello della scuola elementare, che accoglie gli allievi dalla terza alla sesta classe e le aule di musica e di arti plastiche, nonché una doppia palestra.

Controllo tramite KNX

L'azienda Hediger Automations AG, specializzata in soluzioni di automazione edifici, ha implementato il controllo dell'illuminazione e dell'ombreggiamento nel nuovo centro scolastico: entrambi sono fondamentali per un funzionamento ecologico e per il raggiungimento dello standard Minergie. Il controllo illuminotecnico, ad esempio, è concepito in modo che la luce si spenga automaticamente dopo cinque minuti se non viene rilevato alcun movimento nelle aule o negli spazi collettivi. In palestra, alcune funzioni degli attuatori Siemens provvedono al raffrescamento notturno. Associate all'ombreggiamento automatico e al controllo della ventilazione, assicurano temperature sempre piacevoli e un'aerazione ottimale.

Il sistema bus KNX controlla sia le luci che gli oscuranti, garantendo l'integrazione e l'interoperabilità di differenti dispositivi, sinonimo di un'elevata efficienza energetica. La scuola Kleefeld utilizza attuatori di controllo degli oscuranti e unità di comando Siemens di ultima generazione. I gateway KNX / DALI contribuiscono alla gestione flessibile dell'illuminazione. Philipp Herzog, ingegnere di vendita Direct Sales presso Siemens Svizzera e responsabile del progetto, sottolinea l'eccellente collaborazione con l'azienda: «Apprezzo molto gli scambi proficui con Hediger Automations AG, il cui personale è sempre aperto e disponibile. Sono felice che il progetto Kleefeld implementi i nostri prodotti e che possiamo contare sul know-how di questa azienda esperta nell'automazione degli edifici».



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Philipp Herzog
☎ +41 79 904 29 28
✉ philipp.herzog@siemens.com

Retrospectiva SI Roadshow 2022



In agosto e settembre, il roadshow di Smart Infrastructure ha fatto tappa in otto località della Svizzera. Clienti e partner hanno potuto scoprire le più recenti tendenze in materia di soluzioni infrastrutturali intelligenti – e lasciarsi ispirare da un campione come Didier Cuche.

Seguendo il motto «Creating environments that care», il roadshow di SI ha visitato in autunno otto località della Svizzera tedesca, della Romandia e del Ticino. Pannelli espositivi, presentazioni e colloqui con i nostri specialisti in energetica, impiantistica e tecnologie della sicurezza hanno offerto al pubblico interessato uno scorcio del vasto ventaglio delle nostre soluzioni infrastrutturali intelligenti.

La ricetta del successo: un coordinamento perfetto

Tra i temi di spicco di questo roadshow: Building Information Modeling e gemello digitale durante tutto il ciclo di vita dell'immobile, IoT e automazione domotica, servizi digitali per l'industria degli edifici e interconnessione tra elettromobilità, ingegneria impiantistica ed elettrotecnica. Didier Cuche, cinque ore sulla mitica discesa di Kitzbühel e relatore d'eccezione, ci ha spiegato come i suoi successi siano il frutto dell'incastro perfetto di tanti pezzi di un puzzle – alla stessa stregua dell'interazione perfettamente coordinata tra sistemi energetici, impiantistici e di sicurezza.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Claudio Schubert
☎ +41 79 473 84 14
✉ claudio.schubert@siemens.com

Un nuovo nome per un team sempre più ambizioso



Forte di una settantina di membri, l'associazione Zurich UAS Racing ambisce a partecipare alla Formula Student: durante un anno, studenti e studentesse della ZHAW (Alta scuola zürigese di scienze applicate) progettano, disegnano, costruiscono e testano un'auto da corsa prima di misurarsi con concorrenti internazionali. Siemens si impegna come sponsor.

Il 2 giugno 2022 è arrivato il gran momento: dopo un anno di intenso lavoro ricco di sfide, il team della «Zurich University of Applied Sciences Racing» (ex Formula Student ZHAW) ha potuto presentare il secondo bolide elettrico di propria costruzione. Per la prima volta, è riuscito a classificarsi nella categoria «Electric» della Formula Student a Dübendorf. Gli eventi di questa competizione contemplano discipline statiche, in cui si esaminano in particolare la concezione e la progettazione del veicolo, nonché discipline dinamiche volte a testare le sue caratteristiche, tra cui la resistenza.

Questa stagione, il team della ZUAS Racing si è piazzato al 62° rango in Germania e al 14° in Croazia, portandosi a casa notevoli successi che gli permettono di guardare al futuro con ottimismo. Per il 2023, la scuderia ha già previsto di apportare alcuni miglioramenti al veicolo, come il passaggio dalla trazione posteriore a quella integrale e un proprio sistema di gestione della batteria. Il team si rallegra sin d'ora della sua futura partecipazione alla categoria «Driverless».



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Claudio Schubert
☎ +41 79 473 84 14
✉ claudio.schubert@siemens.com

Valvole di regolazione a sfera PICV a 6 vie



Nuove valvole a sfera a 6 vie per soffitti riscaldanti e raffreddanti: le nostre PICV compatte assicurano il bilanciamento idraulico dinamico e la regolazione della pressione differenziale.

Nei circuiti idraulici per soffitti riscaldanti e raffreddanti, le funzioni di regolazione e di limitazione devono rispondere a esigenze diverse. Dotate di regolazione integrata della pressione differenziale, le nuove valvole a sfera a 6 vie VWPG51.. permettono di soddisfarle in tutta facilità, semplificando al contempo la progettazione: è la portata volumetrica richiesta a determinare la scelta della valvola di regolazione. Le nostre PICV compatte garantiscono il bilanciamento idraulico in caso di carico parziale o di fluttuazioni di pressione nella rete idrica. Esse riducono inoltre il tempo necessario per la messa in servizio.

Sia per il riscaldamento che per il raffreddamento, il bilanciamento idraulico dinamico è sempre automatico. Le portate volumetriche massime sono regolabili individualmente per la parte corrispondente dell'impianto. A seconda delle caratteristiche dell'impianto RVC, i tubi possono essere raccordati a sinistra o a destra per il riscaldamento o il raffreddamento. La regolazione si effettua attraverso collaudati attuatori rotativi di Siemens: basta un solo punto dato per regolare le diverse applicazioni di riscaldamento e raffreddamento a soffitto, ciò che riduce pure i costi d'investimento.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Adrian Baumgartner
☎ +41 58 557 94 21
✉ baumgartner.adrian@siemens.com

E-learning: l'idraulica nell'ingegneria impiantistica



Il nostro programma gratuito di formazione online si prefigge di trasmettere le conoscenze necessarie in materia di idraulica applicata agli impianti RVC. Disponibile in lingua tedesca e francese.

Gli impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione (RVC) devono assicurare un ambiente confortevole. A tale scopo, occorre dosare correttamente la produzione del calore – ma anche del freddo – e fornirlo al momento giusto nel posto giusto. L'idraulica permette di creare condizioni operative ottimali per chiudere il ciclo tra produzione energetica e consumo.

Il nostro programma e-learning vi propone di sviluppare le nozioni fondamentali in questo campo. Al termine del corso, sarete in grado di riconoscere e definire i circuiti idraulici parziali, di spiegarne il comportamento di base e determinare i circuiti adatti per applicazioni tipiche. Approfittate inoltre di un approccio al dimensionamento delle valvole nei circuiti idraulici. Le conoscenze così acquisite sono applicabili per analogia sia alla produzione che al consumo.

Abbiamo destato il vostro interesse? Contattate il vostro interlocutore o la vostra interlocutrice Siemens, oppure scansionate il codice QR.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Adrian Baumgartner
☎ +41 58 557 94 21
✉ baumgartner.adrian@siemens.com

KNX Product Award: we have a winner!



La comunità globale KNX ha votato per la prima volta il suo prodotto preferito. Vincitore indiscusso: il Touch Control TC5 di Siemens. Dotato di uno schermo tattile da 5", questo pannello di controllo ambiente con ampie opzioni di personalizzazione offre un connubio perfetto tra elegante design contemporaneo e funzionamento intuitivo. Il suo sensore di temperatura integrato e la sua vasta scelta di applicazioni KNX gli permettono di soddisfare tutti i requisiti per creare un clima ambiente ottimale. Protetto da password, il TC5 dispone inoltre di sensori di prossimità che attivano o disattivano automaticamente lo schermo. Una barra di indicazione LED integrata funge da luce di orientamento e visualizza informazioni su eventuali allarmi o sulla modalità di programmazione KNX.



Maggiori informazioni

Siemens Svizzera SA
Markus Imgrüt
☎ +41 79 440 52 91
✉ markus.imgruet@siemens.com

Seguite l'attualità!

Dalle tre alle quattro volte all'anno, la nostra newsletter vi informa sulle nostre novità relative a prodotti, soluzioni e servizi, come pure sui corsi di formazione e sugli eventi che organizziamo in materia di RVC e automazione edifici. In lingua tedesca e francese. Iscriviti oggi stesso per essere sempre al passo con l'attualità.



Calendario delle manifestazioni (con riserva di modifiche)

18 – 19 gennaio 2023, Zurigo

Immo²³ – la fiera immobiliare svizzera per gli investitori

🔗 swisspropertyfair.ch

25 gennaio 2023, Berna

Forum del teleriscaldamento 2023

🔗 fernwaerme-schweiz.ch

07 marzo 2023, Brugg-Windisch

Digital Real Estate Summit

🔗 digitalrealestate.ch

14 marzo 2023, Zurigo

e-mobile Lade Forum

🔗 electrosuisse.ch

22 marzo 2023, Aarau

NetzImpuls

🔗 electrosuisse.ch

04 aprile 2023, Baden

Tec Forum

🔗 tec-forum.ch

20 – 23 aprile 2023, Wettingen

18ª edizione Bauen+Wohnen Aargau

🔗 bautrends.ch

04 maggio 2023, Losanna

Tec Forum

🔗 tec-forum.ch



Scoprite l'universo di Siemens Smart Infrastructure e arricchite il vostro know-how con i nostri webinar gratuiti. Maggiori informazioni e iscrizione su:

🔗 siemens.ch/si-webinare